

## V-ZUG SA

Industriestrasse 66, Casella postale 59, 6301 Zugo  
Telefono 041 767 67 67, Fax 041 767 61 67  
vzug@vzug.ch, www.vzug.ch



### MARKETING-SERVICES

Jasmin Riesen  
N. diretto +41 41 767 64 56  
Fax diretto +41 41 767 94 56  
jasmin.riesen@vzug.ch

4 marzo 2014 NUJ

## COMUNICATO STAMPA

### **La lavatrice Adora SLQ WP di V-ZUG si aggiudica un nuovo e rinomato premio di design**

*La Adora SLQ WP non solo realizza un nuovo record mondiale in fatto di risparmi energetici, ma si aggiudica anche il rinomato iF gold award per le sue eccezionali caratteristiche di design.*

In occasione delle premiazioni per l'iF design awards night svoltasi a Monaco di Baviera, la lavatrice Adora SLQ WP ha ricevuto l'iF gold award. Un riconoscimento assegnato solo ai primi 75 tra i 4615 prodotti partecipanti. La superiorità dell'Adora SLQ WP, progettata e prodotta a Zugo, non risiede solo nell'impiego dell'efficientissima tecnologia a pompa di calore, ma anche nell'eleganza delle sue forme. A convincere la giuria sono state l'alta qualità del design e della lavorazione nonché il coloratissimo display touch, uno strumento che dischiude nuovi orizzonti in fatto di semplicità e intuitività di utilizzo.

Le lavatrici Adora di nuova generazione sono in vendita nei negozi specializzati qualificati e possono essere ammirate in tutti i centri espositivi e di consulenza di V-ZUG SA. Ulteriori informazioni:

[www.vzug.ch](http://www.vzug.ch)



## Materiale fotografico



Foto 1  
**La Adora SLQ WP di V-ZUG si è aggiudicata il rinomato  
«iF gold award» 2014.**

### **V-ZUG SA in breve**

V-ZUG SA rappresenta con l'impresa consorella Gehrig Group SA e la società affiliata Sibir Group SA il settore operativo degli elettrodomestici. In tutta la Svizzera l'azienda dispone di oltre 16 service center. Sono presenti centri espositivi a Basilea, Bellinzona, Bienne, Coira, Crissier, Ginevra Cointrin, Rüfenacht vicino a Berna, San Gallo e Zugo. A livello mondiale V-ZUG è rappresentata in Australia, Belgio, Cina, Francia, Germania, Hong Kong, Irlanda, Israele, Libano, Lussemburgo, Malesia, Paesi Bassi, Norvegia, Russia, Svezia, Singapore, Ucraina e nel Regno Unito.

### **Metall Zug in breve**

Il gruppo Metall Zug offre un'occupazione a oltre 3000 collaboratori. La società holding Metall Zug SA è quotata sul domestic standard del SIX Swiss Exchange di Zurigo (azione nominativa di serie B, numero di valore 3982108, simbolo Ticker METN). Il settore operativo degli elettrodomestici è costituito da V-ZUG SA, leader del mercato svizzero, dal SIBIR Group SA e dal Gehrig Group SA. Al gruppo Metall Zug appartengono anche il gruppo Belimed (settore operativo Infection Control) e il gruppo Schleuniger (settore operativo Wire Processing).